

# *¡BIENVENIDO!* IN **SPANIEN**

Verlieben Sie sich in die fröhlichen Farben Andalusiens, genießen Sie die Sonnenstrahlen der Iberischen Halbinsel. Alleine, zu zweit oder mit der ganzen Familie – seien Sie herzlich willkommen im „El Andaluz“, an der Costa del Sol.



# SPANISCHE *LEBENSART*

DAS 4-STERNE ERLEBNISHOTEL „EL ANDALUZ“ AUF EINEN BLICK

- ❖ 192 mediterran gestaltete Zimmer und Suiten
- ❖ voll klimatisierte Themensuiten, luxuriöse Königssuite
- ❖ spanisches Spezialitätenrestaurant „Don Quichotte“ mit Wintergarten und Kinderspielecke
- ❖ Bar „El Circo“
- ❖ Hotelshop „El Mercadillo del Andaluz“
- ❖ beheizter Außenpool (im Sommer)
- ❖ großzügiger Palmengarten
- ❖ Wohlfühloase „Marrakesch“ mit Trockensauna, Dampfbad und orientalischem Ruheraum
- ❖ Sonnenterrasse im maurisch angelegten Garten
- ❖ High-Speed Internetzugang gratis



# EL ANDALUZ

4-STERNE ERLEBNISHOTEL



MEDITERRANE LEBENSART + MAURISCHES ERBE  
= GELEBTE SPANISCHE GASTLICHKEIT

¡Hola amigos! Das „El Andaluz“ empfängt Sie mit warmen, mediterranen Farben, einer maurisch inspirierten Architektur und reichlich spanischer Gastfreundschaft. Nach dem Beziehen Ihrer klimatisierten Themensuite flanieren Sie durch den großzügigen Palmengarten und wagen einen Sprung in den beheizten Außenpool – in dem sich Ihre Kinder übrigens schon längst plantschend vergnügen. Wenn die „spanische“ Urlaubssonne Sie wieder getrocknet hat, wird es Zeit für ein paar Tapas im Restaurant „Don Quichotte“ oder für eine hausgemachte Sangria auf der Terrasse der Bar „El Circo“. Und nun? Siesta gefällig? Perfekt entspannen können Sie in der Wohlfühloase „Marrakesch“ mit Dampfbad, Trockensauna und orientalischem Ruheraum. Mehr Spanien geht kaum!





**¡VIVA ESPAÑA!**

## TEMPERAMENT ¡OLÉ!

FIESTA FEIERN IM „EL ANDALUZ“

Hören Sie den feurigen Klang der Kastagnetten? Das heißblütige Spiel der Gitarre? Und die rhythmischen, schnellen Schritte der rassigen Flamencotänzerin? Dann sind Sie angekommen in Spaniens mediterranem Süden.

Genussvoll spazieren Sie durch die Gärten der Alhambra, den Duft von Zypressen in der Nase, das Geplätscher der Wasserspiele im Ohr. Sie bewundern maurische Ornamente und verspielte Bogengänge, das Erbe arabischer Herrscher. Weiter geht es Richtung Costa del Sol, wo die Sonne (fast) immer scheint. Salzige Meeresluft, weiße Strände und das strahlende Licht der Küste – spanische Lebensart und Kultur ziehen selbstverständlich Sonnenhungrige genauso an.

Trubelig wird es in der Altstadt Sevillas. Das Labyrinth enger Gassen sorgt für Nervenkitzel. Jetzt sollte ein Gaumenkitzel folgen! Am besten, Sie schauen in einer landestypischen Bodega vorbei. Hier stehen Tapas und Tinto auf der Speisekarte. Nur Vorsicht, dass Ihnen der Rotwein nicht allzu schnell zu Kopf steigt. Wobei, ein bisschen mehr Temperament kann in Spanien nie schaden. Viva la vida, lebe das Leben!

Und nun verraten wir Ihnen ein Geheimnis: Alles das, was Spaniens Süden für Sie bereithält, fängt auch das „El Andaluz“ für Sie ein. ¡Viva España! – ganz in Ihrer Nähe.



# SANFTER *gebettet als der* SPANISCHE KÖNIG

Insgesamt 192 Zimmer und Suiten gibt es im „El Andaluz“. Von Standard über Premium und Komfort bis Deluxe, von der Themensuite bis zur Königssuite – alle in heiter-buntem, andalusischem Design und mit geschmackvollen Details versehen: beispielsweise hübschen Wandgemälden über dem Bett, vielen Lampen und Leuchten für angenehmes Licht und romantischen Himmelbett-Baldachinen.

## EIN TRAUM VON EINER SUITE

*Viele kleine Lämpchen für eine behagliche Beleuchtung, samtene, wappenverzierte Kissen und Decken und alles in einem goldenen Rahmen eingefasst – so schläft sonst allenfalls noch Juan Carlos I., Spaniens amtierender König.*





## ZIMMER

*Von praktisch bis komfortabel*

### STANDARDZIMMER

Alle Standardzimmer verfügen über Telefon und Schreibtisch, einen gratis High-Speed Internetzugang sowie einen Flachbildschirm. Die Nichtraucherzimmer beherbergen bequem bis zu vier Personen.

### PREMIUM-STANDARDZIMMER

Wer großen Wert auf das perfekte Raumklima legt, wählt ein Premium-Standardzimmer mit Klimaanlage – und überdies frisch renovierten Bädern.

### KOMFORT-ZIMMER

Mehr Komfort bieten die gleichnamigen Komfort-Zimmer – und zwar mit Balkon. Die Raumgröße erlaubt sogar Platz für ein Zustellbett, also noch für einen dritten Gast.

### DELUXE-ZIMMER

Gleich zwei Räume haben die Deluxe-Zimmer: einen Schlafraum mit Doppelbett und einen Wohn-Schlaf-Raum mit Etagenbett und Couch. So fühlen sich bequem bis zu fünf Personen wohl.

## SUITEN

*Malerisch und königlich*

### THEMENSUITEN

Unter anderem den großen spanischen Künstlern sind die klimatisierten Themensuiten mit jeweils eigenem Schlaf- und Wohnraum gewidmet: etwa dem Renaissancemaler El Greco, dem Barockkünstler Diego Velázquez und dem von ihm stark beeinflussten Francisco de Goya. Selbstverständlich können Sie in den Suiten auch Gemälde der großen Meister bewundern.

### KÖNIGSSUITE

Eine morgendliche Tageszeitung erfreut nicht nur Könige, sondern ebenso die Bewohner der Königssuite. Maximal vier Gäste finden im Schlafraum mit Doppelbett und im angrenzenden Wohnraum mit Etagenbett und Couch Platz. Klimaanlage, Minibar, zwei Flachbildschirme, ein Bad mit Wanne sowie ein Balkon mit Sonnenliegen sind für königlichen Besuch obligatorisch.



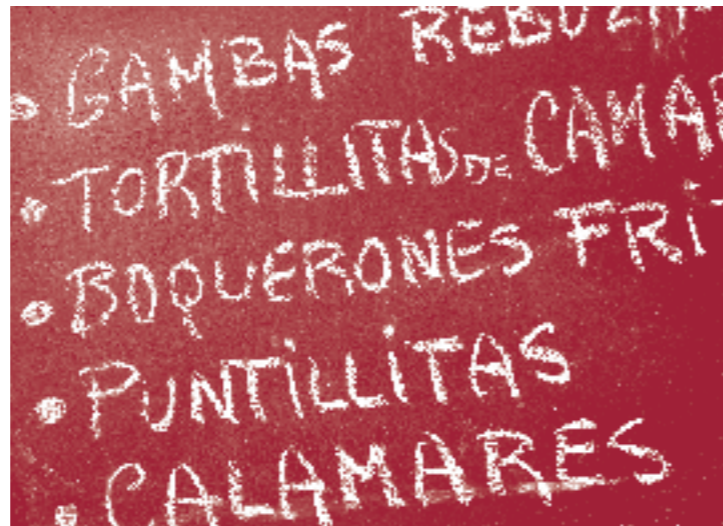
# VERGNÜGLICH ERFRISCHEND

Flamingorot, sonnengelb, meerblau – die Fassade des „El Andaluz“ macht wahrhaft Urlaubslaune. Dazu maurische Ornamente und Arkaden, das Erbe der einstigen arabischen Herrscher Andalusiens. Nicht zu vergessen der erquickliche Außenpool, Palmen, Zypressen und Wasserspiele. Fast könnte man sich fühlen wie ein Kalif in seinem Palast. So machen Ferien Spaß!

## POOL ODER ORIENTALISCHER WOHLFÜHLBEREICH?

*Der Blick von den Bogengängen zum Innenhof ist fantastisch, umgekehrt genauso. Nun liegt es an Ihnen, sich zu entscheiden, wo Sie Ihre Siesta verbringen wollen. Nehmen Sie lieber ein erfrischendes Bad im azurblauen Außenpool und trocknen sich anschließend behaglich auf einer Liege? Oder bevorzugen Sie den Wohlfühlbereich mit seinem orientalischen Ambiente, dem marokkanischen Dampfbad, der Trockensauna und dem Ruhebereich mit Wärme- und Eisbrunnen? Sie haben die Wahl!*





## REICHE MITTELMEERKÜCHE

# ANDALUSISCH GENIESSEN

VON OCTOPUS BIS ZU JAMÓN IBÉRICO

**RESTAURANT  
„DON QUICHOTTE“:**  
*Miguel Cervantes’  
„Don Quichotte von  
der Mancha“ war  
eine Satire auf  
die damals populären  
Rittergeschichten.  
Keineswegs eine  
Parodie, sondern  
ein sehr gelungenes  
Restaurant ist unser  
spanisch inspiriertes  
À la carte-Restaurant.*

**BAR „EL CIRCO“:**  
*Manege frei! Die  
Gestaltung der Bar  
erinnert an ein farben-  
frohes Zirkustreiben:  
viele kleine, bunte  
Lichter, Holzclowns,  
Artistenfiguren  
– und die Decke ist  
überdies wie ein  
Zirkuszelt gearbeitet.*

„La comelona“ bedeutet übersetzt „üppiges Essen“ – und das gibt es in Andalusien zuhauf. Die Gerichte sind eine Mixtur aus verschiedensten kulturellen Einflüssen, etwa dem Erbe der Spätantike, der Besetzung durch die Mauren und dem Überseehandel.

Vor dem Hauptgericht werden häufig sogenannte Tapas, kleine Appetithappen, gereicht, gerne mit viel Knoblauch und scharf gewürzt. In ländlichen Gegenden serviert man gegrillte Butifarra. Weit verbreitet sind überdies Fleischgerichte vom Iberico- oder Bellota-Schwein, beim Gemüse neben Bohnen vor allem Auberginen und Paprika. An der Küste überwiegen naturgemäß die Fischgerichte, häufig frittiert: Von Muscheln über Sepia bis hin zu Gambas kommen hier allerlei Leckereien auf den Tisch. Im Sommer dominiert die leichte Küche, beliebt ist beispielsweise die kalte Gemüsesuppe Gazpacho. International bekannt ist Andalusien für seine Paella-Varianten, seinen luftgetrockneten Iberico-Schinken, den Ziegen- und Schafskäse sowie seinen Sherry.

Jetzt sind Sie dran: Testen Sie all die reichhaltigen Speisen im urig-rustikalen Servicereaurant „Don Quichotte“. Die Gerichtsauswahl reicht von der klassischen Paella bis zum Feuerspieß, dazu wird gerne wohltemperierter Tinto serviert.

Und danach gönnen Sie sich einen fruchtigen Cocktail in der Bar „El Circo“ – wahlweise unter dem „Zirkuszelt“ oder auf der lauschigen Terrasse im Innenhof vor den beleuchteten Arkaden des „El Andaluz“.

